

**CONVENZIONE TRA AZIENDA USL TOSCANA NORD OVEST E  
ASSOCIAZIONE "COMITATO VERSILIA PER L'EMATOLOGIA  
ODV" PER ATTIVITA' DI VOLONTARIATO PRESSO  
L'OSPEDALE VERSILIA - U.O.S. EMATOLOGIA (approvata con  
delibere D.G. n. 116 del 07.02.2020 e n. 1115 del 30.12.2020)**

**TRA**

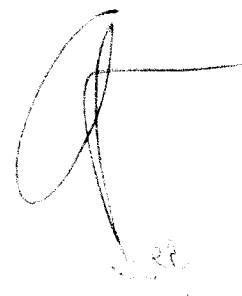
**l'Azienda U.S.L. Toscana Nord Ovest**, di seguito denominata "AUSL  
TNO" (c.f. partita IVA 02198590503), con sede legale in Pisa, Località  
Ospedaletto, Via Antonio Cocchi, 79, in persona del Direttore del  
Dipartimento Servizi Generali - Area Affari Generali e Rapporti Istituzionali,  
Dr. Gianluigi Ferri, domiciliato per la carica presso la sede legale dell'Ente,  
delegato alla sottoscrizione della presente convenzione con delibera D.G. n.  
1115 del 30.12.2020

**E**

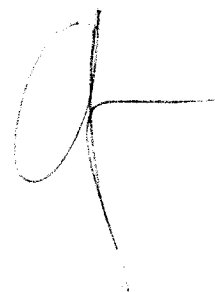
**l'Associazione "COMITATO VERSILIA PER L'EMATOLOGIA  
ODV"**, di seguito denominata "Ente" (C.F. p.i. 02081440469), con sede  
legale presso Villaggio della Solidarietà - Misericordia Lido di Camaiore,  
Via del Secco n. 81 - Camaiore (LU) nella persona del Presidente, Sig.ra  
Maria Grazia Cicardi, per la carica domiciliata presso la sede dell'Ente

**PREMESSO**

- che con il D.Lgs. 03.07.2017, n. 117 "Codice del Terzo Settore", è  
stato confermato il riconoscimento del valore sociale e la funzione  
dell'attività di volontariato come espressione di partecipazione,  
solidarietà e pluralismo, con l'intento di promuoverne lo sviluppo e  
salvaguardandone l'autonomia per favorirne l'apporto originale e



- sussidiario al conseguimento delle finalità di carattere sociale, civile e culturale individuate dallo Stato e dagli Enti Locali;
- che il Codice sopra detto rinvia a numerosi decreti attuativi, in particolare per l'istituzione del Registro Unico Nazionale di tutti gli Enti del Terzo settore;
  - che fino alla costituzione del "Registro Unico Nazionale" continua a valere la disposizione normativa emanata dalla Regione Toscana con la "Legge regionale sul volontariato" n. 28 del 26-04-1993, avente per oggetto "Norme relative ai rapporti delle organizzazioni di volontariato con la Regione, gli Enti Locali e gli altri Enti pubblici - Istituzione del Registro Regionale delle Organizzazioni di Volontariato", integrata dalla legge regionale 15-04-1996 n. 29;
  - che il Codice del Terzo Settore prevede che le Pubbliche amministrazioni possano coinvolgere gli Enti nel rispetto dei principi della L. 241/1990 in specifici settori, tra i quali il supporto ad attività e prestazioni sanitarie e prestazioni socio-sanitarie, o comunque di utilità o di interesse generale, mediante la stipula di apposite convenzioni, anche al fine di integrare le prestazioni erogate dai servizi pubblici;
  - che il **"COMITATO VERSILIA PER L'EMATOLOGIA ODV"** di Lido di Camaiore è un'associazione di volontariato senza fini di lucro ed è iscritta nel registro regionale del volontariato della Regione Toscana al n. 42548 - decreto n. 1829 del 29.06.2016;
  - che l'Ente, per Statuto, svolge la propria attività nel settore di interesse generale per il perseguimento, senza scopo di lucro, di



finalità civiche ed in particolare nel settore dell'accoglienza ai malati attraverso un servizio qualificato e volontario;

- che l'Ente opera da diversi anni all'interno delle strutture aziendali della UOS Ematologia del P.O. Versilia, mettendo a disposizione con continuità la propria attività di accoglienza a favore degli utenti del Day Hospital Ematologico;
- che l'AUSL TNO con delibera D.G. n. 116 del 07-02-2020 ha approvato lo schema tipo di convenzione con gli Enti del Terzo Settore, sul cui modello viene redatto il presente atto;

-che l'Ente possiede i requisiti necessari per svolgere l'attività oggetto della convenzione e che l'attività suddetta rientra tra le sue finalità istituzionali;

### **TUTTO CIÒ PREMESSO**

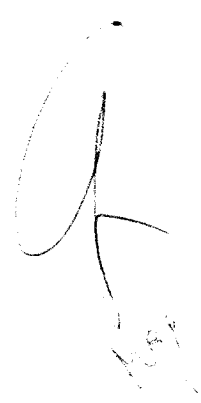
tra le parti, di comune accordo

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1** – La premessa è parte integrante e sostanziale del presente atto.

**ART. 2** – Il presente atto disciplina lo svolgimento dell'attività di volontariato da parte dell'Ente, che provvede ad assicurare, mediante n. 12 volontari, presso l'UOS Ematologia del P.O. Versilia, una presenza di supporto e precisamente l'accoglienza presso il Day Hospital Ematologico dal lunedì al sabato nelle fasce antimeridiane, in concomitanza con l'attività ambulatoriale.

L'Ente, nel periodo di vigenza della presente convenzione, potrà avvalersi di operatori – ad esempio psicologi - individuati direttamente dall'Ente e con incarico libero professionale a carico dello stesso, che opereranno nel rispetto



delle attività programmate e secondo le indicazioni e la supervisione del Responsabile della UOS Ematologia del P.O. Versilia.

**ART. 3** – L'azione dell'Ente si potrà sempre in rapporto di integrazione con quella del personale socio-sanitario, assistenziale o direzionale dell'AUSL TNO e non potrà mai configurarsi come intervento, neppure a titolo di supplenza, dell'attività del personale stesso.

Al fine di realizzare al meglio l'integrazione e la collaborazione ad attività socializzanti o riabilitative, i volontari dell'Ente, il personale operante nelle Strutture e il relativo Responsabile potranno programmare, con l'assenso del Responsabile dell' UOS Ematologia, riunioni congiunte per ricevere segnalazioni e discutere i problemi degli utenti, per approfondire aspetti tecnico-organizzativi, per concordare le modalità per un migliore coordinamento delle attività nelle strutture ove i volontari prestano la loro attività.

**ART. 4** – L'Ente provvederà direttamente alla formazione dei propri volontari, s'impegna a collaborare gratuitamente e a partecipare alle attività formative della AUSL TNO presentando tematiche inerenti finalità e attività del volontariato. Ai fini del completamento della formazione dei volontari, la AUSL TNO consentirà lo svolgimento di un tirocinio nelle strutture ove i nuovi volontari vengono impiegati.

**ART. 5** – L'Ente fornisce all'AUSL TNO l'elenco nominativo dei volontari dipendenti prestatori d'opera (compresi i tirocinanti) dotandoli di apposite tessere o distintivi di riconoscimento con fotografia, da esporre sulla divisa o

13/03/2011

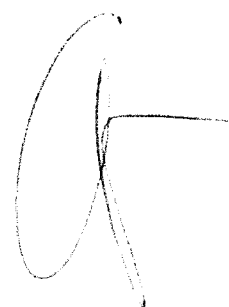
sull'abbigliamento secondo quanto concordato con l'AUSL TNO. L'elenco dei volontari e dei dipendenti prestatori d'opera sarà aggiornato dall'Ente ogni qualvolta vi siano variazioni significative. L'Ente dà garanzia che il rapporto con personale dipendente o prestatori d'opera è regolato dai contratti di lavoro in vigore e dalle normative previdenziali e fiscali in materia.

**ART. 6** – Le divise od abbigliamento dovranno essere concordate con l'AUSL TNO, così da distinguersi e da non creare confusione con quelle in uso per il personale sanitario od assistenziale aziendale.

**ART. 7** – Ai sensi di quanto previsto dall'art.18 del Codice del Terzo Settore, l'Ente è tenuto ad assicurare i volontari contro gli infortuni e le malattie professionali connessi allo svolgimento dell'attività di volontariato, nonché per la responsabilità civile verso terzi. Detti oneri – per la parte relativa alla presente convenzione - saranno a carico della AUSL TNO, dietro richiesta di rimborso, su specifica rendicontazione, corredata da una relazione sull'attività svolta, approvata dal responsabile ASL della presente convenzione.

L'Ente vigila che eventuali professionisti incaricati individuati per lo svolgimento delle attività di cui all'art.2, comma 2, della presente convenzione, abbiano stipulato idonee polizze per la responsabilità civile verso terzi ed infortuni-malattie professionali e si impegna a produrle all'Azienda.

**ART. 8** – Per il periodo di vigenza della presente convenzione, l'AUSL TNO per il perseguimento delle finalità e per lo svolgimento dell'attività dei volontari mette a disposizione dell'Ente un locale con le necessarie



attrezzature (tavolo, sedie, armadietti per spogliatoio muniti di chiavi, servizi igienici) da adibirsi anche a luogo di ritrovo per i volontari e per il coordinamento delle attività di volontariato. Potranno essere rese disponibili, a richiesta dell'Ente, sale conferenza idonee allo svolgimento di attività di formazione e riunioni per i volontari.

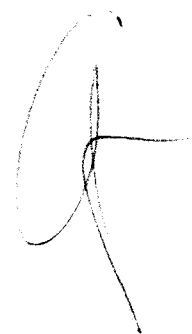
**ART. 9** – Ai volontari sarà consentito l'ingresso nelle strutture aziendali negli orari concordati con il Responsabile ASL della presente convenzione (individuato al successivo art. 12), compatibilmente in ogni caso con le esigenze di servizio, nonché con le disposizioni in materia igienico-sanitaria e nel pieno rispetto delle stesse.

**ART. 10** – Nello svolgimento dell'attività i volontari dovranno attenersi scrupolosamente alle indicazioni e prescrizioni impartite dal Responsabile dell' UOS Ematologia del P.O. Versilia.

**ART. 11** – Il personale della AUSL TNO darà la più ampia collaborazione affinché l'opera dei volontari possa svolgersi ad integrazione ed a supporto dell'attività aziendale.

**ART. 12** - Le parti si impegnano a verificare la corretta applicazione della presente convenzione, in uno spirito di collaborazione e reciproca comprensione, con particolare riferimento a quegli aspetti che riguardano il servizio ai pazienti e il coordinamento della attività. I Responsabili delle attività di cui alla presente convenzione sono individuati (per l'AUSL TNO) nella persona della Dottor Alessandro Stefanelli (Responsabile UOS Ematologia del P.O. Versilia) e (per l'Ente) nella persona del Presidente, Dr.ssa Maria Grazia Cicardi.

Eventuali inadempienze verranno contestate dai contraenti e non dovranno



2017

HE

essere oggetto di discussioni personali tra i volontari e membri del personale sanitario.


**ART. 13** - I volontari operatori in relazione al servizio svolto sono tenuti all'osservanza del segreto professionale quando previsto e al rispetto delle norme previste dal D.Leg.vo 196/03 in materia di riservatezza e trattamento dati.

L'Ente garantisce che i volontari si attengano alle disposizioni vigenti in materia di Privacy e che osservino le indicazioni a tutela della riservatezza diramate dall'AUSL TNO.

Con il presente atto viene conferito all'Ente il consenso al trattamento dei soli dati dell'AUSL TNO strettamente necessari ed inerenti al rapporto convenzionale, nonché ai dati ed alle operazioni connesse e consequenziali previsti dalla legge come obbligatori.

Ai sensi e per gli effetti del D.Lgs. 196/2003 "Codice in materia di Protezione dei dati personali" e s.m.i., in particolare ai sensi del Regolamento Generale 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, in vigore dal 25 maggio 2018 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati - GDPR), l'Azienda USL è titolare del trattamento. L'Ente è nominato Responsabile esterno del trattamento, limitatamente alle finalità ed alla durata del presente atto; i volontari operatori dell'Ente sono designati Incaricati del Trattamento e sono tenuti alla osservanza delle indicazioni impartite dal Responsabile della presente convenzione.

**ART. 14** - L'Ente dichiara di essere in possesso di tutti i requisiti previsti dalla vigente normativa nazionale e regionale in materia di volontariato e garantisce che gli operatori inseriti nelle attività in oggetto sono in possesso



2022

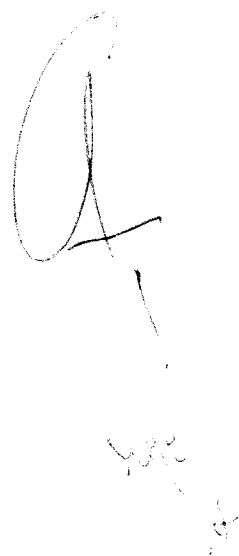
11

della necessaria formazione.

Su richiesta dell'Ente, l'AUSL TNO dispone la valutazione da parte del Medico Competente dell'idoneità psico-fisica dei singoli volontari allo svolgimento del servizio di volontariato, nonché l'effettuazione ai volontari che ne facciano richiesta di vaccinazioni ed eventuali iniziative di profilassi, adottate nei confronti del personale dipendente che opera nelle stesse strutture.

**ART. 15** - L'Ente garantisce l'osservanza del D.lgs 81 2008 e s.m.i. "Testo unico sulla sicurezza, salute e prevenzione sui luoghi di lavoro", mentre la AUSL TNO si impegna a fornire prontamente all'Ente e a tutti i volontari le informazioni necessarie affinché siano espletati gli adempimenti previsti dalla suddetta normativa. L'Ente opererà affinché la AUSL TNO possa fornire tutte le indicazioni previste per legge e garantire l'adozione delle misure utili ad eliminare o comunque ridurre i "rischi di interferenze", rispettando il "documento di valutazione dei rischi di interferenza (DUVRI)" predisposto dal Direttore Prevenzione Protezione dai Rischi, o in alternativa a garantire la partecipazione alla "riunione di coordinamento di cui all'art. 26 Dlgs 81 2008 e s.m.i organizzata dal Direttore Prevenzione Protezione dai Rischi.

**ART. 16** - La presente convenzione ha decorrenza dalla data di stipula e durata fino al **31.12.2023**, con possibilità di rinnovo per un ulteriore triennio. Le parti danno atto che l'attività oggetto della presente convenzione, effettuata a decorrere dalla data di scadenza del pregresso atto convenzionale senza soluzione di continuità, è prestata in sanatoria a tutti i patti e condizioni del presente atto.

A large, stylized handwritten signature in black ink, located on the right side of the page. The signature is cursive and appears to be a single name or set of initials.



La convenzione potrà altresì essere disdettata in ogni momento, purché notificata con preavviso di tre mesi con Racc. A.R. o PEC dalla parte che intende recedere. Qualora, in corso di vigenza, si rendesse necessario procedere alla revisione di alcune clausole o di specifiche condizioni operative a base della presente convenzione, le parti si incontreranno per la stipula di un atto aggiuntivo, di un aggiornamento o di una nuova convenzione.

**ART. 17** – L'Ente dichiara di aver preso visione del Codice Etico dell'AUSL TNO e di accettarne il contenuto, per quanto applicabile, e di condividerne i principi.

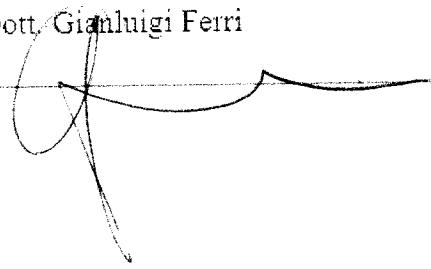
**ART. 18** – Il presente atto è esente dall'imposta di bollo e dall'imposta di registro ai sensi dell'art. 82 – comma 10 - del D. Lgs. 3 luglio 2017, n. 117.

Per ogni controversia inerente al e derivante dal presente atto, le parti convengono di eleggere Foro unico competente quello di Pisa.

Letto, approvato e sottoscritto.

Pisa, li 26/11/2021

Azienda USL Toscana Nord Ovest Il Direttore Dipartimento Servizi Generali	Comitato Versilia per l'Ematologia Il Presidente D.ssa Maria Grazia Cicardi
Dott. Gianluigi Ferri	

*ff*  


*M. Cicardi*

*2021*